

President's Message

Il est difficile de croire que le premier trimestre de 2009 est déjà terminé! La fin de mon temps comme présidente arrive à sa fin, et je sens de la nostalgie. Je me souviens de ma toute première conférence nationale à Halifax en 1999. Immédiatement après cette conférence, je me suis impliquée dans l'AIISOC. Grâce à un peu d'encouragement et beaucoup d'appui de la part d'un mentor, j'ai posé ma candidature au groupe provincial de personnel infirmier périopératoire. Les choses se sont poursuivies et voilà que je me trouve, 10 ans plus tard, à vous rédiger un mot comme présidente de l'AIISOC. Le fait que la 21^e conférence nationale aura lieu en juin de cette année à St. John's Terre-Neuve rend mon expérience de présidente encore plus spéciale car ainsi la boucle est bouclée : mon temps au sein de l'AIISOC commence et termine dans les provinces de l'Atlantique!

Le comité de planification de la conférence nationale a créé un programme magnifique pour la 21^e conférence nationale de l'AIISOC. Je vous encourage tous à y participer. Non seulement vous aurez l'occasion de participer à un grand nombre d'activités de formation professionnelle, mais vous aurez la chance de résauter avec vos collègues, partager vos pratiques, poser des questions, et vous impliquer. Les besoins toujours changeants de nos patients et de notre domaine nécessitant des modifications dans la pratique périopératoire, nous devons tous défendre avec conviction et de manière proactive nos patients et notre profession.

Une grande variété de sessions plénières et d'activités sociales est proposée pendant la conférence. Le lieu est sûr d'étonner, et nos partenaires dans le domaine vont tout faire pour vous impressionner. Je veux aussi prendre un moment pour reconnaître l'appui continu et les conseils judicieux du comité consultatif d'exposants lors de la planification de la conférence. C'est loin d'être un secret que les infirmières et infirmiers périopératoires ne manquent pas de passion pour l'apprentissage, le perfectionnement de la pratique et les soins sécuritaires pour les patients. Comment mieux démontrer cette passion qu'en voyageant à St. John's en juin!

En faisant le bilan du temps passé depuis la dernière conférence nationale, je suis contente de

pouvoir dire que nous avons réussi plusieurs des objectifs identifiés dans le plan stratégique de l'AIISOC. En particulier, nous avons amélioré la démarche de développement et de révision des *Normes de pratique recommandées, lignes directrices et énoncés de position pour la pratique en soins infirmiers périopératoires*, élargi et amélioré a plate-forme de communications (le présent journal et le site www.ORNAC.ca) et commencé la normalisation de la structure des comités de planification de la conférence nationale.

Équilibrer l'infrastructure de gestion de bénévolat existante demeure un défi, mais nous avons tout de même réussi à satisfaire aux objectifs de base. Et comme cerise sur le gâteau, l'AIISOC a pu, enfin, soumettre sa demande de constitution en société!

L'AIISOC a beaucoup évolué au cours des années, et je suis très contente d'avoir eu l'occasion de faire partie de son histoire. Nous sommes un organisme progressiste dont la fondation est construite de fortes traditions et du travail assidu des membres du conseil qui nous précèdent. Je vous encourage à assumer un rôle actif dans l'avenir de l'AIISOC car l'expérience en est très gratifiante. Explorez notre site Web, partagez les pratiques via notre journal, impliquez-vous dans votre association provinciale, ou commencez en assistant à la 21^e conférence nationale tout simplement.

Au plaisir de vous voir à St. John's le 7 au 12 juin! ❁

Linda M. Socha, infirmière autorisée, baccalauréat en sciences infirmières, RNFA, CPN(C), CEBT, CTBS, est la présidente de l'Association des infirmières et infirmiers de salle d'opération du Canada. Elle est infirmière clinicienne enseignante de salle d'opération au Saskatoon City Hospital et coordonnatrice occasionnelle des dons de tissus pour le Saskatchewan Transplant Program. Elle est également la présidente sortante du comité de rédaction de l'AIISOC.



CANADIAN OPERATING ROOM NURSING JOURNAL

Published Quarterly ❁ Volume 27, Issue 1, March 2009

A peer-reviewed Journal published quarterly for the Operating Room Nurses' Association of Canada by Clockwork Communications Inc.

Editor: Deborah Murphy
Art Director: Sherri Keenan
Translation: Trina Langille

Canadian Operating Room Nursing Journal

c/o Clockwork Communications Inc.
P.O. Box 33145
Halifax, NS B3L 4T6
Tel: 902.442.3882
Fax: 1.888.330.2116
E-Mail: Contact@ClockworkCanada.com

Editorial Board:

Co-Chairs: Barbara Mushayandebvu
Sue Styles
Committee: Catherine MacAulay

Address Changes:

ORNAC members / Membres de l'AIISOC:
www.ORNAC.ca for address changes / pour effectuer un changement d'adresse.

Non-member Subscribers:
send address changes to subscriptions@clockworkcanada.com or fax to 1.888.330.2116. Please provide your old and new address as well as an e-mail or telephone contact.

Non-Member Subscription Rates

Canada	\$30 plus GST/HST
Outside Canada	\$52
Single Copy Orders	\$12 + tax in Canada \$22 outside Canada

GST/HST# 84200 7148 RT0001
I.S.S.N. No. 0712-6778
Indexed in CINAHL, ProQuest Information and Learning Company.
Indexed in CINAHL, Ebsco Publishing, and part of the EBSCOHOST suite of CINAHL programs.

Publications Mail Agreement No. 40951517
Return Undeliverable Canadian Addresses to PO Box 33145 Halifax NS B3L 4T6
subscriptions@ClockworkCanada.com

EDITORIAL CONTENTS

- 6 THE OR: SMOKING IN A DESIGNATED NON-SMOKING AREA
By: SUE TAYLOR R.N., CMLSO



ORNAC National 2009

INDUSTRY HAPPENINGS

- 14 ORNAC IN A NUTSHELL / L'AIISOC EN BREF
- 16 ASK A QUESTION- ORNAC STANDARDS / POSEZ UNE QUESTION – NORMES DE L'AIISOC
- 18 2009 ORNAC NATIONAL CONFERENCE
- 26 ORNAC AND MEDLINE CANADA INTRODUCE THE MEDLINE CANADA MENTORSHIP AWARD
- 26 UPCOMING EVENTS

Articles in this Journal may not be reprinted without the express written permission of ORNAC.

Contact www.ornac.ca.

The Journal is printed on paper that is acid and chlorine free and contains 50% recycled content.